NORTHRIDGE GROUP INTERNATIONAL 恆生實業有限公司

東區：6417 Fraser Street Vancouver, B.C. 公司：327-1111

西區：328-5511 W. BOULEVARD Vancouver, B.C. 電話：261-1881

王震漢 THOMAS C.WONG
住家：298-2961
公司：327·1111

涂念官 DAVID TO
住宅：294·0114
傳呼機 645-8926

▲烈治文高尚靚區近FRANCIS街14年新三房大屋，七千二呎地，只售十四萬八千九。

▲COMMERCIAL街四房三廳三車位，特大三層新屋，俯覽溫哥華，二十萬九千。

▲喜士定東街近車站一房栢文廉售四萬二千九。

▲北本拿比近喜士定特大向南靚新屋兩間。正在興建中。開價二十一萬九。

商業樓 $145,000

▲本拿比六街一舖翻新樓宇。餐館租客。年租九千六。地段35x100。

▲150座位唐番餐館。二埠哥林比亞大街。鄰近在興建中空架快車站。餐房內可觀望菲沙河美景。

黃永康 AMBROSE WONG
住宅：438·0337
公司：327·1111

▲SURREY埠炸魚店。生財器具齊全。管理容易。店主急讓。開價二萬二千元。

▲小型屋仔三睡房。標準地RENFREW區。交通方便。開價十萬餘。

▲近史丹利公園石屎大廈分層出售。21樓一睡房。有室內泳池。蒸汽浴。運動室等設備。開價六萬餘。一萬元首期便可成交。

江錦濤 STEPHEN KONG
住宅：941-6980
傳呼機：680-3028
公司：327·1111

▲西區六睡房靚屋50x125地，四浴室，雙車房，雪櫃，爐頭，微波爐，中央吸塵，警鐘，欄干，草坪，天窗，水力按摩全，西人建做，一流手工材料，交通購物方便，祇售 $489,000

▲FRASERVIEW五睡房，46x120地向南有景，十餘萬。

▲FRASERVIEW三睡房，完成土庫，50x113地十三萬九。

▲八千呎建築面積商場，租約長，租客有銀行餐館，年收入十一萬五，祇售九十餘萬。

▲PNE濕仔連實業，經營19年退休讓十三萬五。

▲8單位栢文，十餘年新，收入好，管理易，$380,000

▲緬街酒家，經營多年，一流裝修，設備全生意好急讓

▲近唐人街貨倉或輕工業廠房，三千餘呎出租。

▲烈治文酒家，合家庭經營，停車場廣讓。

公司：327-1111
廿四小時

MICHAEL LAU
直接傳呼機 680-2914

JOHN WANG
電話：874·2774
傳呼機：645·9044

新盤十五萬餘

▲21年溫哥華特式屋六睡房雙車房鋪宵。乃區44x118.7

▲正層及樓上一千七百尺。另有土庫。49x127地。乃唐區。近學校車站。

▲東區羽屋。三單位。月收入一千六百。近菲沙街。開價十六萬九千五。十年前翻新。

▲西餐館出售。SOUTH GRANVILLE區。40座位。有酒牌。開價四萬九。五年租約。

馬國輝 FRANCIS MA
公司：327·1111
住家：439-0359
中文呼機：667-0961

▲新屋6968 CULLODEN標準地$216,000

▲東區14街近FRASER樓上兩房。樓下兩房。廚廁齊標準地 $129,000

▲東區壹街近域多利栢文地$129,000

▲西區MARPOLE新屋數間。近CHURCHILL學校。

▲列治文10畝農地有屋14年新$536,000

▲東西區入息栢文大小兼有歡迎查詢。

▲建築商買舊屋。請電聯絡。

VENUS FUNG 馮冰
住家：461·3183
叫機：735·1988

超級市場急賣 $125,000

▲旺鋪長批年入八十多萬

▲近18夾乃唐六房兩廚三廁地大平直33x139共二千五百

▲豪華新屋瓦頂水暖氣二千六百尺六房四廁家庭房 33x132 近京士威

▲士德古翻新四房屋仔屋地。乃街夾11。業主急賣 $119,000

▲雲埠市心。旺地鋪位。全部租出割價急賣。$395,000

陳挽明 DAVID CHAN
RES: 433-6882
PAGER: 680-5088
公司：327·1111

▲SURREY住宅地皮。開價萬九。

▲SURREY工業地。開價二萬元。

▲一房一廳栢文近巴士站。四萬五。

▲西區靚屋。可望見雲市中心景色。士丹利公園及海景。開價七十餘萬

▲工業廠房出賣佔地一英畝。每年淨收入租金五萬元。開價四十餘萬。

▲東區KILLARNEY一年新大屋。3600方尺。紅瓦頂。熱水暖氣。開價廿六萬餘。

▲東區三年新屋。樓上三房樓下二房仔屋地。紅瓦頂。開價十四萬九千。

▲西溫哥華士多舖出賣。生意固定批期好。開價九萬餘。

▲市中心珠寶首飾店出賣。內設製造工場。開價三萬餘。

✱新盤上市✱

李經緯 FRANK LEE
住宅：879-3296

新鮮熱辣

▲近QE公園。標準地。四或五房屋。保養好。環境佳。交通方便。只十一萬餘。

▲雲東巨型一房栢文。二樓七百九十呎另騎樓。六年新。一流靚。單位內有洗衣及儲物室。只五萬左右。

▲北般汝比30年屋。千一尺。地62X113三房。土庫完成。十三萬餘。

▲雲東城市屋。三層。三房。有土庫近49街。七萬餘。

▲雲東全新屋。近蘭菲。十七萬餘。

▲雲西翻新屋。四十年千四尺。50x112。土庫部份完成。廿五萬餘。

李宇樞 JIM LEE BA RIBC
住宅：298-8988
傳呼機：645-9085
公司：327·1111

▲7514 TYNDALE大地一年新豪華大屋。三千餘尺 $299,000

▲玻璃生意。經營住宅。商業及ICBC等。叫價三萬。

▲3465 GRANVIEW HWY。月收租875。叫十萬左右有價講

▲高骨林中西餐館96位。有酒牌及泊車位。

▲西區專售運動衫。用品商店。叫三萬餘。合投資移民

▲1547 E. 21街。52x123地。睡房二上一下。叫十三萬餘

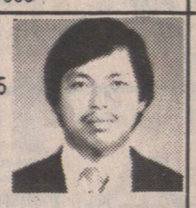
▲三睡房。土庫完成。近京士威及魯拔。十三萬餘。

▲兩睡房栢文平賣。搭車方便到唐人街。

▲8單位入息屋每月收2400。只叫價十六萬九千。

▲有買客多名高價購買舊屋或建屋地。

BEN LEE 李建興
公司：327-1111 住家：876-3175
直接傳呼機：667-3202



▲SURREY區十三年新屋上三房下一房近巴士近SURREY PLACE購物中心。開價九萬八千九。歡迎還價。

▲新娘禮服店出賣。經營零售及出賣。溫哥華喜士定街東主經營十五年因病急賣叫價一萬五千

▲紅瓦頂新屋。標準地。乃街近41街。叫價十九萬五。

▲百萬生意[illegible]。因東主另有[illegible]。叫價十七萬[illegible]。

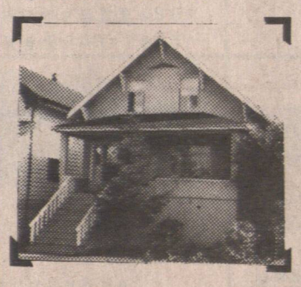
已售出

▲半年新溫哥華特式屋。五房四廁兩廚房。瓦頂。近38街夾乃街。材料一流。近巴士學校。自動雙車房。叫價十七萬九千九。

劉澤義 FRED LAU
住家：879-6005
傳呼機：667-3898
公司：327·1111

▲東區五睡房土屋。土庫完成地大 37x110。石米牆。熱水暖氣。有車房。合大家庭或出租。實價十一萬九千五。

蘇雪敏 JENNY SOO
BUS: 261-1881
RES: 263-8838
PAGER 645-6918



▲2834 E.GEORGIA 33x110 $118,000 交通便，近小學。

▲PORT MOODY MAIN STREET,21,000呎，叫價 $150,000

◀上三房。中一廳。飯廳。廚房。交通便。近小學。理想地點。

MULTIPLE REALTY (公司) 434-1431

阮廷榮 ALEX YUEN B.Sc.
中文直接傳呼 667·0933
留電話印度
(住宅)254·7333

▲新屋KITCHENER夾蘭菲及乃唐33x127地。紅瓦頂。熱水暖氣。正層家庭房。上乘材料十九萬餘。接受換屋。

▲華麗13年雲式閣大屋49.5x104地。靚過新屋。風景如畫。雲石梯級介磚地。意六利

▲如新屋一般。五房四廳二千六尺41x123地。華麗裝修。不可不看。十四萬餘。

業主。

▲東327街新裝修兩房土庫屋。九萬五。

▲東33街夾域多利兩房土庫屋。九萬四千。

▲本汝比兩睡房土庫完成。十萬餘。

▲八年新溫哥華特色屋。十六萬開價。

▲38年兩房屋。完成土庫於乃唐區。標準地

殷。十萬九。

▲雲東區住宅建築吉地一幅。七萬八。

▲雜貨果仔鋪生意連實業。兩層樓。有三房一廳。十九萬餘。

▲賺錢綠花草木店生意。東主無暇兼顧。急讓二萬元。

▲綽仔餐館生意連實業。廿九萬。

恒基置業 三一八號屋列治商場

柯其毅 KENNETH AW
KEYSTONE RLTY LTD
公司：261-8118 住家：327-1689
現金購買商住物業。免費估價。請隨時聯絡

▲西區16街角栢文地101x110近中央醫院附近新建栢文林立交通方便售六十六萬。

▲本爾比6890 MERRITT工業地。66X113有三睡房硬木地板車房。售十三萬餘。

▲BC內陸小鎮中西餐館一百座位新加建。樓上四睡房住宅。生意穩定日營約千元。連物業售47萬

▲BC內陸近湖邊旅遊區小型汽車酒店。售39萬。適合投資移民。

▲專門協助辦理投資移民請查詢。

達新實業燕梳公司 879-6331
Dason Realty & Insurance Agencies LTD.
4510 Victoria DR. Vancouver,B.C. V5N 4N8
Autoplan
汽車物業 生意保險 人壽保險 R.R.S.P. 保費相宜

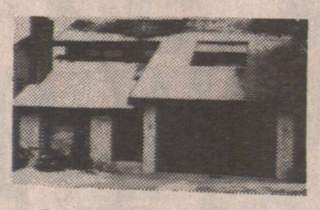
DAVID TAM 327-3483 譚清華
645-3218 直接傳呼機 (645-3218)

JIM FONG 馮沾
879-6331
687-7711 PAGER #410 (24 HOURS)

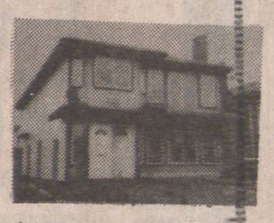
東西區房屋

▲西區SOUTH GRANVILLE。最好地點。地73x122。四睡房。特大尺碼。主人房有廁所。寬闊客廳。餐廳。特式設計廚房連家庭娛樂室。西人業主。開價四十三萬九千圓。

▲近乃唐街全新西班牙式靚屋。五大睡房。四廁所雙車房門。紅瓦頂。熱水暖氣。近小學巴士。開價 $195,000



▲7841 MCGREGON AVE.BURNABY地 50x198。7年新特別設計四房屋。室內游泳池。後花園有自然界林木花草價 $288,000



▲COMMERCIAL街近32街新屋紅瓦頂。裝飾一流$199,000

▲1125 E62 AVE地49.5x115兩房及土庫完成。

▲1166-1168 E13 AVE新建雙屋羽屋，分開地契，每邊五房及3個半廁所，地50x127

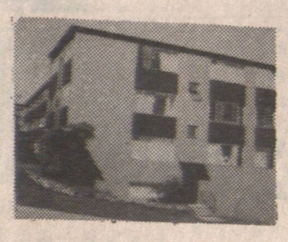
▲1935 EIGHT AVE.N.W. 五房及土庫地 66x105 將會變商業用途 $102,000

▲3561 INVERNERS ST. 近KINGSWAY，三房及土庫，每月收租 $750.00，價 $125,000

▲712 HAWKS ST.，(唐人埠) 三房及土庫，每月收租 $650.00 價 $105,000

▲2534 DUNDAS ST.，兩房及土庫完成，地33x122價 $129,000

商業及栢文



▲45組石屎大廈。每年收入 $288,000。實收 $170,000 開價 $1,700,000

▲域多利街街角商業樓。三組栢文。樓下鋪位。全年收入一萬九千五百圓。開價廿一萬九千圓。超值物業。

▲9個房及三鋪位。近唐人街商業樓。每年實收 $43,000 價 $438,000

▲緬街近百老滙街繁榮地區50呎地。兩層商業樓。全部租滿。管理方便。全年收入四萬六千伍百圓。開價五十四萬。歡迎還價。

▲緬街及24街兩組栢文及三個鋪位 $395,000

▲兩組栢文及兩個鋪位，$288,000

生意

▲專賣鮮生菜及茄菜生意，地點興旺，日做一千三百多，價 $68,000

▲三年新磚樓，樓上五房住家，樓下做西人雜貨商場，每日一千多，有停車場，地 63x128 生意及物業，特價 $529,000

▲五年新三房住家及士多生意，生意及物業 $250,000

▲域多利街40座位 COFFEE SHOP，日做 $250.00，價 $32,900

▲市中心，著名粵菜館，120 座位，有酒牌，停車場。

▲雪糕果鋪，有電子遊戲機，$15,000

涂念宗 MIGUEL TURCO
住宅：435-4423

Sutton GROUP
HERITAGE WEST REALTY LTD.
公司：263-1433

涂念賓 TONY TOWE
中文傳呼機
645·8912

✱溫市著名唐餐館急讓✱
一百座位冷氣全酒牌生意旺新租約。東主無暇兼顧急讓五萬九！

▲京士威美容院設備齊租平約長廉售一萬三。

▲東區靚屋上下完成45呎闊羽屋地。低息銀期無條件接供。請勿錯過。

▲東區50呎闊商業樓。有兩鋪位。鋪後兩房一廳。另樓上一房一廳栢文。祇售廿四萬

▲三十單位入息屋管理易年入五萬餘祇售三十七萬五。附有雜貨鋪。日營五百餘。鋪後有住。祇售三萬！業主急賣！請速約看！

回港急售

▲16年靚大屋。67x115 平正大地。在本拿比。兩分鐘到溫哥華。近巴士。小學（斜對面）商場。正層1380 呎。三大房。下層四大房。屋主已回港發展。急售。請約看！

黃小姐

Century 21
廿一世紀公司
2710 COMMERCIAL DR.
VANCOUVER,B.C.
公司：872-0321 住家：321-5345

YULAN WONG

▲936 E17。交通方便。近學校。標準地 33x122。月租一千二百。開價十二萬餘。

(新盤)

▲意大利建築師自建，木板地，樓上三睡房，樓下完成一房單元，近學校巴士，27街近域多利。

▲1304 E35，近乃街，街角地，風景好，木板地，兩睡房，土庫一房一廳。

GOODRICH REALTY CORP.
公司873·4811
住家327·6288
ALFIE MARR
馬耀儼

恭祝新年快樂
感謝僑胞，
朋友惠顧。

▲雜貨鋪連實業。樓上住宅。有停車位。售649彩票。位於烈治文。每日生意約六百。

▲果仔濕。兼售鮮花。位於東區旺街。日營約五百餘價二萬五千。